

# FORMULAIRE DE CONSENTEMENT ET D'INFORMATION CONCERNANT LES INFILTRATIONS DE CORTISONIQUES SOUS CONTRÔLE ÉCHOGRAPHIQUE, SCANNER OU SCOPIE

Madame, Monsieur,

Votre médecin vous a prescrit une infiltration sous contrôle radiologique. Elle sera pratiquée avec votre consentement. Vous avez en effet la liberté de l'accepter ou de la refuser.

Une information vous est fournie ci-dessous sur le déroulement de l'intervention et de ses suites.

Il est très important que vous répondiez correctement aux questions qui vous seront posées sur votre état de santé ainsi que sur les médicaments que vous prenez (liste écrite des médicaments). Certains traitements doivent en effet être modifiés ou interrompus avant l'infiltration.

## DE QUOI S'AGIT-IL ?

L'infiltration consiste à injecter un médicament anti-inflammatoire à base de cristaux de cortisone directement au contact d'un nerf, d'un tendon, d'une bourse ou d'une articulation dont l'inflammation est responsable de votre douleur.

## POURQUOI CE GESTE EST-T-IL EFFECTUÉ EN RADIOLOGIE ?

Cette intervention est pratiquée dans notre institut de radiologie par un médecin radiologue qui dispose de méthodes de visualisation permettant de guider le geste: échographie, radioscopie et scanner.

Certaines techniques utilisent des rayons X. En matière d'irradiation, aucun risque n'a pu être démontré chez les patients compte tenu des faibles doses utilisées et des précautions prises pour limiter au strict minimum la zone examinée. A titre d'exemple, l'exposition moyenne d'une radio simple correspond à l'exposition moyenne naturelle (soleil) subie lors d'un voyage de 4 heures en avion.

**Toutefois, pour les femmes enceintes, des précautions doivent être prises systématiquement: c'est pourquoi il est important de signaler si vous pouvez être dans ce cas.**

## LE DÉROULEMENT DE L'EXAMEN

Votre coopération est essentielle: elle contribuera à la rapidité du geste de ponction et diminuera les risques de douleur et de complications.

Vous serez allongé sur une table de radiographie ou une table d'examen.

Après **une désinfection large de la peau au niveau du point de ponction**, le médecin procède à une anesthésie locale, de plus en plus profonde, jusqu'à l'endroit à traiter. Celle-ci va réduire la sensibilité de la peau et des muscles afin que l'infiltration soit la plus confortable possible pour vous.

Sous contrôle radiologique, une aiguille est mise en place dans la zone à infiltrer. Une faible quantité de produit de contraste iodé peut être injectée pour vérifier la bonne position de l'extrémité de l'aiguille, puis le médicament est injecté.

Plusieurs types d'aiguilles peuvent être utilisés, mais il s'agira toujours **d'aiguilles stériles à usage unique.**

Quelques images radiologiques seront prises durant les différentes phases de l'examen.

#### **QUELS SONT LES BÉNÉFICES ET LIMITES DE L'INFILTRATION ?**

Cette infiltration peut diminuer votre douleur, mais le résultat n'est pas constant.

#### **QUELLES SONT LES COMPLICATIONS ÉVENTUELLES LIÉES À L'INFILTRATION ?**

Toute intervention sur le corps humain, même conduite dans des conditions de compétence et de sécurité maximales, comporte un risque de complication.

Il est rarissime qu'un liquide iodé injecté déclenche des réactions allergiques. De plus, celles-ci sont le plus souvent sans conséquence.

Comme pour toute ponction, il existe un très faible risque d'infection et d'hémorragie. Nous prenons, bien entendu, toutes les précautions nécessaires pour l'éviter.

Des douleurs, un gonflement de l'articulation ou des parties molles, de la fièvre dans les jours suivant l'examen doivent vous alerter. **Il faut alors nous appeler ou consulter en urgence et sans délai, car il peut être urgent de vous donner un traitement.**

De façon transitoire, une rougeur de la face et une augmentation de la glycémie sont notamment possibles, dans les 2 jours qui suivent l'injection de corticoïdes retard, avec une normalisation après 24 heures.

#### **RÉSULTATS**

Un repos le jour de l'infiltration est conseillé pour une meilleure efficacité de l'infiltration. L'amélioration se manifeste en général à partir de 48 h après l'infiltration.

#### **REMARQUE**

**Il n'est pas possible de conduire après cet examen, il est donc important de prévoir un retour à domicile par transport publique ou être accompagné par une tierce personne.**

La procédure sera expliquée à nouveau le jour de votre examen et nous pourrons répondre à toutes vos questions.

J'ai été informé(e) du déroulement de l'examen et des complications les plus fréquentes.

J'autorise le  Dr G. Barghouth  Dr W. Fakhoury  Dr A. Kagel  \_\_\_\_\_

à procéder à l'infiltration, tel que convenu par le présent document.

#### **RENDEZ-VOUS**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature du patient \_\_\_\_\_

Signature du représentant légal \_\_\_\_\_  
(si patient mineur ou sous tutelle)

#### **IROL - INSTITUT DE RADIOLOGIE DE L'OUEST LAUSANNOIS**

ROUTE DE RENENS 24, CH-1008 PRILLY

T +41 21 619 92 00, T 0800 619 920 (GRATUIT), F +41 21 619 92 01

RADIOLOGIE.IROL@HIRSLANDEN.CH